



JABATAN PERBENDAHARAAN  
BORANG PERMOHONAN PINJAMAN PERUMAHAN  
HOUSING LOAN APPLICATION FORM

ID Permohonan:

DIISIKAN OLEH PEMOHON  
TO BE FILLED BY APPLICANT

BAHAGIAN 1: MAKLUMAT PERIBADI PEMOHON  
PART 1: APPLICANT PERSONAL INFORMATION

1 a. BUTIR-BUTIR PERIBADI  
PERSONAL DETAILS

Nama Penuh  
Full Name(50 char)

No K/P Pemohon/Warna  
Applicant I.C No/Colour

No K/P Isteri/Warna  
Wife I.C No/Colour

Jantina  
Gender

Taraf Kelamin  
Marital Status

Tarikh Lahir  
Date of Birth  
(DDMMYYYY)

Alamat Tetap  
Home Address

Daerah  
District

Poskod  
Postal Code

No. Tel. Pejabat  
Office Tel. No.

No. Bimbit  
Mobile No.

No. Tel. Rumah  
Home Phone No

E-Mel  
E-Mail

1 b. BUTIR-BUTIR PEKERJAAN  
EMPLOYMENT DETAILS

Tarikh Mula Berkhidmat  
Service Begin Date  
(DDMMYYYY)

Jabatan  
Department

Jenis Perkhidmatan  
Employment Status

Jawatan Sekarang  
Current Designation

Sukatan Gaji  
Salary Scale

Bahagian  
Division

Tidak Berkenaan  
Not Applicable

<b>Gaji Pokok</b> <i>Basic Salary</i>	<input type="text"/>							
<b>Gaji Kenaikan Tahun 2</b> <i>Salary Increment 2nd Year</i>	<input type="text"/>							
<b>Gaji Kenaikan Tahun 3</b> <i>Salary Increment 3rd Year</i>	<input type="text"/>							
<b>Gaji Kenaikan Tahun 4</b> <i>Salary Increment 4th Year</i>	<input type="text"/>							
<b>Elaun Gelaran</b> <i>Title Allowance</i>	<input type="text"/>							
<b>Adakah Pemohon tinggal di rumah Kerajaan</b> <i>Is the applicant staying at Government House</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Ya</b> <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Tidak</b> <i>No</i>				

---

**BAHAGIAN 2: MAKLUMAT PERMOHONAN**  
*PART 2: APPLICATION INFORMATION*

**2 a. JENIS PINJAMAN YANG DIPOHONKAN**  
*TYPE OF LOAN APPLIED FOR*

<b>Jenis Permohonan</b> <i>Application Type</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Baru</b> <i>New</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Tambahan</b> <i>Additional</i>		
<b>Jenis Pinjaman</b> <i>Loan Type</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Sendiri</b> <i>Self</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Bersama</b> <i>Combined</i>		
<b>Kategori</b> <i>Category</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Kakitangan Kerajaan</b> <i>Government Servant</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Bergelar</b> <i>Titled</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Kakitangan &amp; Bergelar</b> <i>Government Servant &amp; Titled</i>

---

**2 b. BUTIR-BUTIR PINJAMAN**  
*LOAN DETAILS*

<b>Tarikh Permohonan Dahulu (Jika Pernah Memohon)</b> <i>Date of Previous Application (If Ever Applied)</i>	<input type="text"/>
<b>Anggaran Harga Bangunan</b> <i>Estimated Value of Building</i>	<input type="text"/>
<b>Anggaran Harga Bangunan dan Tanah</b> <i>Estimated Value of Land &amp; Building</i>	<input type="text"/>
<b>Banyak Pinjaman yang Dipohonkan</b> <i>Amount of Loan Applied For</i>	<input type="text"/>
<b>Cadangan Bayaran Balik</b> <i>Proposed Repayment Amount</i>	<input type="text"/>

---

**2 c. BUTIR-BUTIR LOKASI PEMBINAAN**  
*DEVELOPMENT LOCATION DETAILS*

<b>Nombor Lot</b> <i>Lot Number</i>	<input type="text"/>
<b>Nombor EDR</b> <i>EDR Number</i>	<input type="text"/>
<b>Alamat Persuratan</b> <i>Postal Address</i>	<input type="text"/>
<b>Daerah</b> <i>District</i>	<input type="checkbox"/> <b>Brunei/Muara Tutong</b> <input type="checkbox"/> <b>Temburong Kuala Belait</b>
<b>Poskod</b> <i>Postal Code</i>	<input type="text"/>

\_\_\_\_\_  
**Tandatangan Pemohon / Tarikh**  
*Applicant's Signature / Date*

*Page 2 of 7*

**DIISIKAN OLEH KETUA JABATAN**  
**TO BE FILLED BY HEAD OF DEPARTMENT**

Saya menyokong / tidak menyokong pinjaman sebanyak \_\_\_\_\_ yang hendak dipinjamkan kepada \_\_\_\_\_ dengan kadar bayaran sebanyak \_\_\_\_\_ sebulan.  
Pemohon ini masih bujang / telah kahwin dengan tanggungan \_\_\_\_\_ orang ana

*I recommend / don't recommend the loan amount of \_\_\_\_\_ to be granted to \_\_\_\_\_ with repayment amount of \_\_\_\_\_ per month.*

**Nama:**  
*Name*

**Jawatan:**  
*Designation*

**Cap Rasmi:**  
*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
**Tandatangan ketua Jabatan / Tarikh**  
*Head of Department's Signature / Date*





**DIISIKAN OLEH JABATAN YANG BERKENAAN**  
**TO BE FILLED BY RESPECTIVE DEPARTMENT**

**BAHAGIAN 5: MAKLUMAT PENGAKUAN KEBENARAN DARI KETUA JABATAN**  
**PART 5: VERIFICATION DETAILS FROM HEAD OF DEPARTMENT**

**5 a. JABATAN KERJA RAYA**  
**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

Nilai bangunan baru/tambahan/ubahsuai yang di cadangkan  
*Value of proposed building new /extension/renovation*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Anggaran umur bangunan  
*Estimated useful life*

--	--	--	--

Lain-lain Hal:  
*Others:*

--

Nama:  
*Name*

--

Jawatan:  
*Designation*

--

Cap Rasmi:  
*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
Tandatangan / Tarikh  
*Signature / Date*

**5 b. JABATAN TANAH/JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN**  
**LAND OFFICE/HOUSING DEVELOPMENT DEPARTMENT**

Nilai Tanah:  
*Land Valuation*

No EDR  
*EDR No*

--

No Lot  
*Lot No*

--

Nilai  
*Value*

--	--	--	--

Tempat tanah yang hendak dibina  
*Location of land to be developed*

--

Halangan (Jika ada)  
*Restriction (If Applicable)*

--

Jenis Geran sama ada kekal atau mempunyai tempoh beberapa tahun sahaja (nyatakan bila tamat tempohnya)  
*Type of Land Title Deed whether permanent or for certain years only (please state the ending period)*

--

Kenyataan Umum (misalnya syarat-syarat sekatan ke atas Geran ini, dan lain-lain)  
*General Statement (example restriction rules on the deed, and others)*

--

Adakah rumah dicadangkan untuk dibina ini di dalam kawalan Jabatan ini?  
*Is the house proposed to be built under the control of this Department?*

--

Kalau Ya, adakah kebenaran untuk membina rumah terlebih dahulu diperolehi dari Jabatan ini?  
*If yes, has prior approval been obtained from this Department?*

--

Nama:  
*Name*

--

Jawatan:  
*Designation*

--

Cap Rasmi:  
*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
Tandatangan / Tarikh  
*Signature / Date*

**5 c. JABATAN PERANCANG BANDAR DAN DESA**  
*TOWN AND COUNTRY PLANNING DEPARTMENT*

Ulasan-ulasan tentang tapak dan kedudukan rumah yang dicadangkan itu seperti yang terdapat di dalam 'site plan' yang berkembar dengan permohonan ini.

*Review on building site and location as proposed in the site plan attached with this application.*

Adakah rumah dicadangkan untuk dibina ini di dalam kawalan Jabatan ini?

*Is the house proposed to be built under the control of this Department?*

Kalau Ya, adakah kebenaran untuk membina rumah terlebih dahulu diperolehi dari Jabatan ini?

*If yes, has prior approval been obtained from this Department?*

**Nama:**

*Name*

**Jawatan:**

*Designation*

**Cap Rasmi:**

*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
**Tandatangan / Tarikh**

*Signature / Date*

**5 d. JABATAN PERKHIDMATAN AWAM**  
*PUBLIC SERVICE DEPARTMENT*

Keterangan-keterangan yang tertera di Bahagian 1, 2 (3 & 4) jika pinjaman bersama adalah didapati betul.

PEMOHON berjawatan \*Tetap/Open Vote/Sebulan ke sebulan mulai dari \_\_\_\_\_

No Rujukan Perjawatan \_\_\_\_\_

ISTERI PEMOHON berjawatan \*Tetap/Open Vote/Sebulan ke sebulan mulai dari \_\_\_\_\_

No Rujukan Perjawatan \_\_\_\_\_ (Jika Pinjaman Bersama)

*All details stated in Part 1, 2, (3 & 4) if combined loan are true and correct.*

*The APPLICANT is employed as Permanent/Open Vote/Month to Month from \_\_\_\_\_*

Employee Reference No \_\_\_\_\_

*The APPLICANT WIFE is employed as Permanent/Open Vote/Month to Month from \_\_\_\_\_*

Employee Reference No \_\_\_\_\_ (If Combined Loan)

**Nama:**

*Name*

**Jawatan:**

*Designation*

**Cap Rasmi:**

*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
**Tandatangan / Tarikh**

*Signature / Date*

**DISEMAK DAN DILULUSKAN OLEH JABATAN PERBENDAHARAAN**  
**CHECKED AND APPROVED BY TREASURY DEPARTMENT**

Permohonan ini diluluskan/tidak diluluskan

*This application is approved/rejected*

**Nama:**

*Name*

**Jawatan:**

*Designation*

**Cap Rasmi:**

*Official Stamp*

\_\_\_\_\_  
**Tandatangan / Tarikh**

*Signature / Date*